

matraga 25

Estudos Linguísticos e Literários



Toril Moi

Maria Teresa Horta

José Carlos Barcellos

Constância Lima Duarte

Carlinda Fragale Pate Nuñez

Eduardo Guerreiro Brito Losso

Sérgio Nazar David

Flávia Nascimento

Annita Costa Malufe

Luís Augusto Costa Dias

Sergio Barcellos

José Luís Jobim



de
Letras

matraga 25

Estudos Linguísticos e Literários



de
Letras

UNIVERSIDADE DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO
Centro de Educação e Humanidades - Instituto de Letras
Programa de Pós-Graduação em Letras

Reitor Ricardo Vieiralves de Castro
Vice-Reitor Maria Christina Paixão Maioli
Sub-Reitora de Graduação Lená Medeiros de Menezes
Sub-Reitora de Pós-Graduação Monica da Costa Pereira L. Heilbron
Sub-Reitora de Extensão e Cultura Regina Lúcia Monteiro Henriques
Diretor do C. de Educação e Humanidades Glauber Almeida de Lemos
Diretora do Instituto de Letras Henriqueta do Coutto Prado Valladares
Vice-Diretora do Instituto de Letras Maria Alice Gonçalves Antunes
Coord. Geral da Pós-Graduação em Letras José Luís Jobim
Vice-Coordenação Geral Sérgio Nazar David

Rua São Francisco Xavier, 524, Pavilhão João Lira Filho - Bl. Flusser - sala 11.154
Maracanã, CEP 20559-900, Rio de Janeiro, RJ, Brasil.

Tel./Fax: (5521) 2587-7701 / pgletras@uerj.br

Matraga é uma iniciativa da Pós-graduação *stricto sensu* em Letras da UERJ

Editores-Executivos do número 25

Eliane Borges Berutti

Maria Conceição Monteiro

Conselho Editorial

Roberto Acízelo de Souza (Presidente); Ana Cristina de Rezende Chiara;
Anna Elizabeth Balocco; Maria Aparecida F. de Andrade Salgueiro;
Maria do Amparo Tavares Maleval; Maria Teresa Gonçalves Perêira.

Preparação de originais e revisão

Eliane Borges Berutti

Maria Conceição Monteiro

Revisão das normas

Bruna Maria Campos Leitão, Émili Feitosa

Projeto gráfico e editoração

Casa Doze Projetos & Edições

M433 Matraga - vol. 1., n. 0 (1986) - . Rio de Janeiro: UERJ, Instituto
 de Filosofia e Letras, 1986 - .
 v.
 semestral
 ISSN 1414-7165
 1. Letras - Periódicos; 2. Linguística; 3. Artes

CDU: 82(05)

Revista do Programa
de Pós-Graduação em Letras da UERJ

matraga 25

Estudos Linguísticos e Literários

ISSN 1414-7165

matraga	Rio de Janeiro	v. 16	n.25	p. 1-173	jul./dez. de 2009
---------	----------------	-------	------	----------	-------------------

Conselho Consultivo

Angela Del Carmen B. Romero de Kleiman (UNICAMP)
Benjamin Abdalla Jr. (USP)
Bethania Mariani (UFF)
Célia Marques Telles (UFBa)
Charlotte Marie Chambelland Galves (UNICAMP)
Cláudia Roncarati (UFF)
Claudio Cezar Henriques (UERJ)
Edson Rosa da Silva (UFRJ)
Eduardo Mattos Portella (UFRJ)
Eduardo Roberto Junqueira Guimarães (UNICAMP)
Eni de Lourdes Pulcinelli Orlandi (UNICAMP)
Enylton de Sá Rego (Universidade do Texas - UT)
Esmeralda Vailati Negrão (USP)
Euridice Figueiredo (UFF)
Frank F. Sousa (University of Massachusetts, Dartmouth)
Hans Ulrich Gumbrecht (Stanford University)
Heidrun Friedel Krieger Olinto de Oliveira (PUC - RJ)
Ingedore Grunfeld Villaça Koch (UNICAMP)
Ivo Biasio Barbieri (UERJ)
João Adolfo Hansen (USP)
João Roberto Gomes de Faria (USP)
Jorge Schwartz (USP)
José Luíz Fiorin (USP)
José Luís Jobim (UERJ)
K. David Jackson (Yale University)
Kanavillil Rajagopalan (UNICAMP)
Laura Padilha (UFF)
Letícia Sicuro Corrêa (PUC - RJ)
Lucia Helena (UFF)
Luiz Costa Lima (UERJ)
Luiz Paulo da Moita Lopes (UFRJ)
Márcia Atália Pietroluongo (UFRJ)
Marcia Paraquett (UFF)
Maria Aparecida Lino Pauliukonis (UFRJ)
Maria Cecília de Souza e Silva (PUC - SP)

Maria Conceição Monteiro (UERJ)
Maria da Glória Bordini (PUC - RS)
Maria da Glória di Fanti (UCPel/Pelotas; UNISINOS)
Maria das Graças Dias Pereira (PUC-Rio)
Maria Eugenia da Gama Alves Boaventura Dias (UNICAMP)
Maria Lucia Leitão (UFRJ)
Maria Teresa Gonçalves Pereira (UERJ)
Maria Zina Gonçalves Abreu (Universidade da Madeira / Funchal)
Marisa Philbert Lajolo (UNICAMP)
Massaud Moisés (USP)
Mônica Rector (University of North Carolina, Chapel Hill)
Nadiá Paulo Ferreira (UERJ)
Paulo Elias Allane Franchetti (UNICAMP)
Peonia Viana Guedes (UERJ)
Regina Zilberman (PUCRS)
Remo Ceserani (Università di Bologna)
Rita Terezinha Schmidt (UFRGS)
Roberto Acízelo de Souza (UERJ)
Rosemary Arrojo (UNICAMP)
Severino J. Albuquerque (University of Wisconsin, Madison)
Telê Ancona Lopez (IEB - USP)
Victor J. Mendes (University of Massachusetts, Dartmouth)